

ZSILVÖLGYI NAPLÓ

TÁRSADALMI HETILAP

Főszerkesztő: Molnár Sándor

ELŐFIZETÉSI ÁR:		SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIV:
1 hóra	15 lei	Petroşeni.
12 hétre	45 -	Megjelenik hetenkint
24 hétre	80 -	Egyes szám ára 4 lei
24 hétre	150 -	

Bankoknak, intézményeknek részvényszerzőségeknak és kasszáknak éventén 500 lei

mulj polgár, hogy miért fizeted az adót!

Törvénytelenések sorozatát, követtek el Nicuék a városházán s kölcsönpénzt adtak a köz pénzéből váltóra

Lapunk elmúlt számában megírtuk, hogy Nicuék mint herdláják a városházán a közpénzeket és felülőntül gazdálkodnak a város vagyonával. Ennek a botrányos ügynek a kipatanás az egyik tanácsülésen történt, a hol Nicuék nem tudtak rendes elszámolást tartani a polgári lista tagjainak, a melynek a feje Dr. R. Miocu. Mivel pedig ezen a tanácsülésen Nicu azért védekezett, hogy a legközelebbi ülése fog fényt *"deríteni"* az ominózus két millió leire, a polgári bizt. tanácsos tagjai, élén Dr. Milocuval harmadnap meglepetésszerűen rovensólást artottak a város pénztárból és megállapították, hogy Nicu ur és társai, takarékpénztárt rendeztek be a közpénzből és akár a bankokban, ök is váltóra adtak ki egyeseknek kölcsönt, valamint teljesen idegeneknek egy darab papírkára felíru több ezer leit adtak a közpénzből és ezek a kölcsönadott pénzek még a mai napig *sinésnek* befizetve a *község pénztárába*. De beszéljen maga a rovensólás eredménye:

Mindenekelőtt megállapította Dr. R. Miocu' Dr. Mucsi és Melencusuk mérnök, hogy abból a körülbelül két millió leiből a melyet annakidején Dr. R. Miocu hagyott részben a petroşeni takarékpénztárban, részben pedig a Dévai Decebal bankban, állig van kifizés ezer lei. Ez az összes tehát már elszűt.

Megállapította a rovensólás, az előirányzott hatszáz ezer lei helyett *hétsszázötven ezer leit kültöttek és pedig a legnagyobb mértékű posekölással*. A munkanélküliek segélyével valóságos pazarlás folyt. Elég volt például, ha, az *othon szolgálja bemutatott egy ivet, a mely nyolcvan ezer leiről szűt, vagy Receanu egy nyugtát írt hsz ezer leiről, a város pénztára száz nélkül fizette ki az összeget, holott a törvény tiltja, hogy a város alkalmazottai rendelkezzenek a kifizetések illetőin*. Így vett fel az othon takarója ez évben egyszer 112 ezer leit és egyszer 84 ezer leit, ilyen gazdálkodás mellett aztán felülhaladta alapon az előirányzott összeget és már ezen a téren egy harmadnegyed millió leies tehát van elszámolatlan. Nicuék ugyan abban remény kediek, hogy ezt az összeget majd a kormánytól sikerül kicsikarni, de ugylát-szik a kormány nem nagyon siet.

A rovensólás alkalmával lett megállapítva, hogy Receanu József minden hónapban ezerháromszáz leivel több fizetést veszen fel, mint a mennyit neki a város vezetősége megállapított. Ezen a téren 12 ezer 668 lei hiány mutatkozik ez évben.

Ugyancsak érdekes tétel a Veress Béla magyarpárti vezér két ezer, majd *hatszáz és ismét hatszáz leije*. Veress ur ugyanis, aki mindig a törvénytelenkedést vagdosza mindenki fejéhez, először felvette az állalányokat arra az ülése, a mit ezután fognak megtartani. A két ezer leit azért vette fel Veress ur, mert majd egyszer *lelárít fog készíteni a község vagyonáról*. Ez a lelárít természetesen még nincsen meg, de Veress ur a pénzt már felvette. Felvett hatszáz lei azon a címen, hogy kimegyen a bolind levő erdőnél a határt megállapítani. Mikor azonban valóban kiszállt ismét felvette a hatszáz leit. Ezenkívül a város pénztárból a rendőrség egyes tagjai *kölcsönöket* kaptak ca. 9.500 leit váltóra. Egy rendőrnök egy kis rongyos papírszeletről ötszáz lei kölcsönt adott. Egy másik papíron egy közhatalnok még májusban 6 ezer leit vett fel kölcsönöképpen. Egy ur öt ezer leit vett fel kölcsönöképpen szintén. David revizor urnak *kilét fizetve* három ezer lei, mert állítog *feljöttelket* tanított. Március hónapban a város hivatalnokai előlegképpen felvették 89.777 leit, a melyet még a mai napig sem fizettek vissza. Rus-sunak a könyvelőnek 17 ezer lei előlege van visszafelelten. Nicu primár már szeptember 2-án felvette az októberi fizetését, holott törvényesen csak október 20-án volna joga azt felvenni. Rendezetten egy elszámolás bizonyos Jurca nevű egyéneknek, 25.260 leiről. A csatornázási munkálataknál rendezetlen egy elszámolás 124 ezer leiről. Az ut bitumirozásánál felvett 2 millió 12 ezer lei csak idegenesen van nyugtázva, mivel az aszfaltozás árlelése fellebbezés alatt van és a míg annak nincsen vége, nem is lett volna szabad a munkát elindítani. Ezenkívül csak a hidig volt jóváhagyva és ennek az értéke 1.700 ezer lei volt, melynek a 10 százaléka 170 ezer lei a törvény értelmében vissza tartando a mi Nicuék nemcsak hogy nem tettek meg, hanem még *többet fizettek ki, mint a mennyi járna*.

Az ugynevezett napidíjakra 30, 430 lei volt előirányozva és azt az előirányzatot 12 ezer leivel haladástul eddig.

Ez év szeptember 17-ig a város bevétele 8.618.481 lei volt és a kiadás 6.041.988 lei, vagyis ezen a napon a község pénztárból 2.576.493 lei kellett volna legyen és állig volt benne 20 ezer lei.

Az egyik tanácsülésen Nicu, Garbován és Rusu aláírásával egy jegyzőkönyvet mutatnak meg a tanácsnak a melyben 2.116.523 lei volt kimutatva, holott valóban csak 24 ezer 947 lei volt a pénztára pénz.

Erre a gazdálkodásra kellett volna Nicuéknek még pénz és ezért akarták felhasználni a Dr. Miocu polgármester által gyűjtött három millió leit is, de ezt a céjukat Dr. Miocucuk fellebbezéssel támadták meg, a melyet, Dr. Mucsi köszített el, megakarva menteni a míg még menthető a város részére.

folytatás a 2. oldalon

Városházi kétszer kettő

Az elemi iskolában tanítják a gyermeket arra az alapvető számtani műveletre, hogy kétszer kettő az négy.

A gyermek ezt el is hiszi, úgy tanulja meg. De mikor fel nő, úgy látja gyakran, hogy a kétszer kettő az nem mindig négy. Néha több, néha kevesebb.

Igy pl. ha városunk gazdasági vezetésébe nyer betekintést ott is úgy látja hogy kétszer kettő az legalább is öt.

A város fő utcájának aszfaltozási munkáját a villanyteleptől a Malea hidig az építész cca. 1 millió 700 ezer leirt vállalta. A hidtől tovább, rövidbe másküléssé sem kerülhet tehát ugyanolyan feltételek mellett többé, de még annyira sem, az az cca, három millió, eselegh három millió kötszössz ezer lei lenne az összeg a mibe az aszfaltozás kerül.

A kölségvetés előirányzat erre a célra 2 millió, 356 ezer. 088 lei és még ötszáz ezer lei. Összesen 2 millió 856 ezer 082 lei. Hiányzik tehát még ehez az összeghez ca. négyszáz ezer lei. Hogy azonban miért kértek Nicuék, a szociálisták és a magyarpárti képviselői egy millió kilencszáz ezer lei póthitelt, az megmagyarázhatatlan. Megmagyarázhatatlan azért is mert ezt az összeget póthitelképpen az új városkésa alapjárá. Mert ha az utépítés csak három millió leibe került annak tíz százaléka a törvény értelmében visszatartandó és miért kell tehát erre az alapra csaknem öt millió lei? Vagy is ez azt igazolja, hogy a városházi urnaknak, Nicuéknek, (a tanár-nak) kétszer kettő az nem még, hanem öt.

A város választópolgárai pedig joggal tehetik fel a kérdést, hogy ilyen gazdálkodást akartak ök, mikor Nicu-Veress kartele adták a szavazatot?

Az ország mérnökei és geológusai a zsilvölgyében

Iusztis vendégei voltak a napokban a zsilvölgyének. Az ország geológusai tartották itt kongresszusukat a Petroşeni szénbánya munkás-községjében. A kongresszus két napig tartott és azon szakszerű előadók tudományosan alapon mutatták ki a zsilvölgyi szénmedencének letelekészt millió évekkel ezelőtt. A geológusok a zsilvölgyi bányák vendégei voltak.

A fenti vendégek közül কেনने az országos mérnök kongresszus tagjai látogattak el a Craiova mérnök kongresszusra a zsilvölgyébe. Ez alkalommal a Petroşeni szénbánya társulat baktet adott a tiszteletükre.

Mindkét vendégsereg megtekintette a zsilvölgyi bányatelepeket. Ezenkívül megnézték a petritai bányápitkezéseket is és az erágatadts hangján állapítottak meg, hogy a zsilvölgy minden tekintetben lépést tart a fejlődéssel. A vendégeket Timoc T. műszaki igazgató kalauzolta és tartott magyarázatot az egyes berendezéseknél.

A mérnöki kar meglepetése konstátálta, hogy a zsilvölgyi szénbányáknál a munkaviszonyok egyenranguk a legelőrelhaladott nyugati államok szénbányáiban levő munkaviszonyokkal és kijelentették, hogy eddig a különböző roszkaratu usjágickek után másképpen gondolkodnak a zsilvölgyi bányáknál lévő viszonyokat,

Bajok a lónyai református egyházközségnél

Igentisztelt Szerkesztő ur! Harmadik levelem írom már a lónyai ref. egyházközségnél lévő visszaélésekről és fájdalommal látom, hogy az egyházközségnek mennyire lehangolt a hangulata, mennyire elhagyottak a hívek mert a pásztorunk, akinek az Úr Jézus azt a parancsot adta, hogy ügyeljen az ő nyájára, nem akar törődni a református hívek ügyével. Tessek csak elképzelni hogy a lónyai ref. egyházközségnél ma sincsen presbitérium. Nincsen ezenkívül gondnok, akinek kötelessége lenne az egyház ügyeit ügyeire felügyelni és arról gyűléseken (ha lennének gyűlések) a híveknek részletesen beszámolni mindenről. Sajnos nincsen se presbitérium, se gondnok és nem is fog akadni addig, a míg a jelenlegi tiszteletes vezető a lónyai ref. egyház ügyeit. De a hogy nincsen vezetőség, úgy nincsen hívek sem, de legalább is azt mondhatjuk, hogy a kik vannak azok sem a papért vannak, hanem egyesgyedül a hitükért, a mely hitért a lónyai református hívek mindig legelől harcoltak.

Hogy idáig jutott a ref. egyház lónyai, az kizárólag csak Bacó Lajos esperes urnak tudható be, akinek hibájából, hanyagságából kifolyólag jutott a szétszéledésre a lónyai reformátusok tömege. Nem hisznek már neki a hívek és ez nagy baj egy keresztény egyházközségnél. Ha a hívek, akik titzbe mennek a jó papért, már ilyen kijelentéseket tesznek, úgy nagy bajnak kell ott lenni. Egyedül megoldás lenne tehát, ha a lónyai ref. lelkes esperes áthelyezést kérné. Keressen magának más egyházközséget és a lónyaiak nem törnek pálcát felette. Volt a mi volt, elfelejtjük, de távozzon el közülünk. Egyébektől a jövő héten erre az ügyre visszatérünk még.

A Petroseni teniszeverseny eredményei

Az elmúlt hó 20 és 21 én tartotta meg a júl teniszszakosztálya idei körüli versenyt petrosényben. A verseny mint eddig, úgy most is vároznak megfelelően sikerült. A petrosenijátékosoknak indiszpozíciójától eltekintve a verseny mindvégig nyitós és erős küzdelemekkel volt telítve. Meglepetést keltett. Schulek Dénes, Ruder (Pikoló) Bretter Lici és Schulek Eszti gyenge szereplése a mi előtűnik és azok előtt, akik ösmerik a játéktudásukat, megmagyarázhatatlan valami. Külön megemlíti érdemét azonban Tanase Mancsi és Kimminich Károly, mint az egyedül, akik a petroseniek közül megérdemelten helyezéshöz jutottak. A vendégek közül kiemelendők Gábor. (a megyei bajnok) továbbá Gróf. Kendefi, Tancos (Arad) Rezus, valamint a nők közül, Terkné, Maráné Fáyné.

A verseny részletes eredményeit a következők:

Férfi egyes: Első, Gábor. Második,

Tancos.

Női egyes: Első, Tanase M. Második, Terkné.

Férfi páros: Első, Lengyelné Terkné. Második: Tanase-Maráné.

A férfi egyes és a vegyes páros döntője, Tancos (Arad) sportszerűen viselkedése miatt lejárás nélkül maradt. A verseny rendezőse tehát e nélkül döntött.

Az első és második helyezettek tiszteletdíjban részesültek.

A verseny megrendezéséért külön elismerést illethetik Dimitriu inspector elnököt, aki áldozatkészégével és fáradhatatlan munkásságával lehetővé tette, eddig is a zsilvölgyi teniszsportnak a fejlődését és munkálkodása nagyban elősegítette a mostani versenyek a megrendezését is.

Ezért az elismerésmellett fáradságos munkáért a zsilvölgyi teniszjátékosok kedves meglepetésben részesültek Dimitriu inspector-mérnököt, mint a júl teniszklub elnökét és egy művész bronz teniszszobrot nyújtottak át neki elismerésük jeléül.

T.

lyoltság az első oldalról

Törvényszékek sorozatát, követtek el Nincsek a városkázás s kölcsönpénzt adtak a köz pénzéből váltóra

A rovanások után Dr. Mociu, Dr. Mucsi. Schaffer Dr. Melencus stb feljelentést tettek a megyei prefectushoz, a mely a következőképpen hangzik.

Prefectus Ur!

Ugy tudjuk, hogy a Petroseni város előjáróságán törvényszékek törvényszékekre halmozódnak.

A Primár rendeltetése a városi pénzárból kölcsönöket adtak váltókra olyanoknak kiknek semmi köze a Primáriához.

Százezret kölöltek el és millió munkát szerződtettek a városi tanács jóváhagyása nélkül a költségvetésben előírt összegnek jóval túl.

A városi kálmónból tiszteletből közel százezer levet előleget vettek le a Primárral az előlón.

A Primár rendeltetése miúgy kölöltek el s fizettek ki a városi pénzárból a törvényben írt kiadás nélkül egyenlő nagyságra.

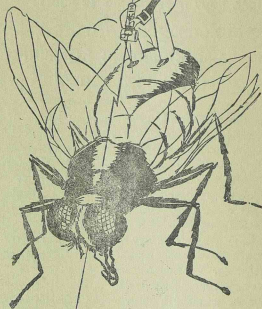
E helyetire való tekintettel kelt tisztelettel kérjük a Prefectus urat sziveskedjen elrendelni sürgősen a városi pénzár rovanosáit arról illetékes közegek által és alkalmazni a törvény szigorát a büntösekkel szemben. Itt tisztelettel. stb.

A város lakossága most már tisztán láthatja a Veres-Nicu-Garbovan kartelt, valamint Dr. Halmos segítőit a város irányításában. Dr. Halmosról azonban tartozunk az igazság megállapításai, hogy a munkanélküliségnek elszámolt hatszáz ezer leiről szóló nyugtát nem írta alá, mondván, hogy annak a kiadása nem volt törvényes.

Mindenesetre várjuk a Prefectus ur intézkedését ebben az ügyben és a közérdekben való sürgetés elintézésének a visszaéléseknek, mert az még is csak botrányos, hogy egy városnak a lakosságát ilyen alaváló módon becsapják és félrevezessék azok, akik szeretik dobálni azt a hamiságot, hogy a liberálisok nem ügyeltek a község vagyonára. Megkelt állapítsuk, hogy Dr. Mociu alatt nem történtek ilyen dolgok, mintha egy liberálisoknak nem volt Dobresciujuk sem Vornaijuk, akik követték volna a saját párja bíróság elé állítani büntös üzelmek miatt. Hát valami büzlök petroseniben is!

Aki másnak vermet és, maga esik bele;
Pusztítani akart és, im, maga pusztult bele.

A bacillushordozó legyek a legkülönbözőbb betegségeket vívók és a halál kísérőit egy reánk, mint gyermekünk néve Pusztitani el és! Permetezzünk Flitet!



FLIT
Gyorsabban öl

Kizárólagos kápviselet Románia részére: Standard Drogeria București

Eladó, a Maleában egy 220 négyszögletér föld. Értekezni: Sinka Károlynál, Petroseni, Str. N. Iorga 12.

Kaptuk a következő levelet:

Igentisztelt Szerkesztő Ur. Alulírott tisztelettel kérem becses lapjában az alábbi közleményt leadni:

A „Brassói Lapok” című lapban a szeptember 27 iki számában „Hát hónap elzárásra ítélt Babos Sándor ref. lelkész, aki tavaly a 25 iki lapúnyi halottat temette...” azt írja a cikíró, hogy Bucuman ur és a többi ügylászik végleg megszabadultak a felelősség alól.

Tekintettel arra, hogy a kérdés úgy van beállítva, mintha alulírott büntös volnék a lapúnyi szerencsétlenség előidézésében, kijelentem, hogy aljas rágalomnak tekintem ezt a vádat mindaddig, míg konkrét adatokkal nem fog rámutatni a fennnevezett újság a bűnösségemre.

Ezen állítást fenntartom mindazokkal az új-ságokkal szemben is a melyek engemet ezzel a váddal illetek, hogy fognak illetni a jövőben is. Lupény, 1930, szeptember 28 ön.

Fogadja Szerkesztő ur úszinte köszönetemet:

Bucuman Pál

Őszi ruhákat-kabátokat, legszebben fest és tisztít
Müller J. és Fia

Arad, str. C. Voda 40.

Zsilvölgyi gyűjtőhely: Biber Osiás rövidáru üzlete, Petroseni-Vulcán.

40 éves tapasztalat igazolja, a Höfer gyermek ápoló szerek jóságát.

Epigramma emlékkönyvekbe

Írta: Molnár Sándor

(Graumaz Károlynak)

Te apám lehetnél, nagy apám, szép apám,
kik telve voltak jóssággal, szépséggel.
Ezt gondolom, valahányszor elébem hoz az élet,
Ilyenkor apám jut eszembe,
kik szerettem nagyon és a kímélelem,
jósa, ferfiassága,
nagyon hasonlít rád.

(Timoc Tibériu mérnöknek)

Munkálkodol reggeltől estig.
Eptiten alkotni. Ez a jelszavad.
A föld megérdemelt bér,
boldogság,
szerelem,
öröm,
legyőztes szívednek.
Férfi hómorkodati,
övezze a jószág,
hogy fiad,
szeretettel szórják szét,
ha pályád végén
örög karszékbe ülve,
gyönyörködés majd,
virágaidban.

(Roska Jenő eszperesnek)

Neha napján, ha kundi a harang.
Érecs szava a szívmeg hatol.
Ugy őrzem, minden kongtűben,
Krisztusnak szava málázva dalol.
Felvetem fejem az isteni szóra.
Este van ez, úgy nyolc órátkor.
S míg zeng a drága lélektől jött hang:
szolozmás szívedtől mondok rája.

(Dr. Miocunak)

Istent dicsérni, Igtét hirdetni
indultál pályádra.
Érővel téli,
férfi küzdelem,
védtelen védő.
Gyomolalanokat gyámolítottál,
mert tudni,
hogy Istent csak így lehet,
paphoz illően igazán szolgálni.

(Dr. Muccinak)

Bátraké a szerencse és Te mertél
sikrazállni, férfiasan hittel.
Égy ed vezetett:
szépet és jót akart.
Gáncsot vetettek eléd akarnokok,
hogy vesztes maradj, de igaz hited,
szérbontantotta a kétkedést várát.
Akartál, bíztál, mertél s férfi
maradtál.

(J. Duma, gör. kel. eszperesnek)

Tülföltöz nemzeti érzéssel,
s naped szeretted,
csak bámulat nekem,
kik látam harcaidat,
Igaz harc ez—mondtam szívének—
s megacéloztam,
hogy nyelvembe éljek
Más nyelven, más szíved
de meglátom magamat
harcos éden előtt.

(Marek Mórak)

Eljár az idő felelted.
Szép élelet volt.
Férfi hómorkodati
aranyvirágját lepergett évednek.
Dolgoztál, munkálkodtál
öt évized óta.
És még is úgy érzed,
még kellene kezdeni valóban.
De most örülnél kell.
Boldog lehetsz és vigadj,
mert derek fiad,
mint tölgyek állnak
az ősi fa körül.

(Veross Bolának)

Nemesek a a magyar ki nagyokat kiált
s Pató Pál módján holnapra hív meg.
Vannak Mikese is, kik szerényen írják
életük folyását és lent a szívükben
szeretnek más nemzetet is.
És hídd el, vannak olyan harcosok,
mint azok, kik szeretet helyett,
gyűlöletet hirtének szívökből.

Használat előtt



Valódi vigasz minden ideg- betegnek

Használat után.



nemrég megjelent ismertetőm! Ebben a könyvecskében megírtam, sok esztendő tapasztalataim az idegbetegségek okáról, keltkezéséről és gyógyításáról. Mindenkinél teljesen ingyen küldöm meg ezt az egészség-egyensúlyomat, aki alant címmre ír. Ezer meg ezer köszönettel igazolja az egyetértéssel értelményt, amelyet kiadatlantam, lelkiismeretes kutatómunka el a szenvedő emberiség javára. Aki az

idegbetegnek nagy táborához

tartozik, aki szörakoztatásban, térszinyban gyenge emlékező tehetőség, álmatlanságban, gyomorzarvarokban, túlérté-
kenységben, ideges gyomorjában, végtagfájdalmakban, általános vagy részben testi gyengeségben,
vagy valamelyik más tünetben szenved,

meg kell rendelje vizsgáshozó könyvecskémet!

Aki figyelmesen elolvassa, azt a megvizsgáló tudatos meríti belőle, hogy az egyességhoz és az életkedvhez vezető
ut nagyon egyszerű! Ne várjon, hanem írjon meg ma:

ERNST PASTERNAK, Berlin, S. O., MICHAELKIRCHENPLATZ 13-ABT.: 369

GLADYS a cipőkrémek királya

Gondatlanul élhet legyen bármi gondja,

Léhet a cipője rongyos, piszkos, ócska,

Adnak önnek „GLADYST” ami feljuttja,

Derős lesz kedélye ha használni fogja

Ylyen GLADYS krémet máshol sehol nem vesz.

Sattól a cipője, csizmája fényes lesz.

Kapható minden fűszer és bűzüzletben.

Gyártja Herceg Géza vegyészeti gyára Cluj—Kolozsvár.

Beszélgetés

— Halló, itt Nicu Petroseni.

— Halló, itt Merza, Bucuresti.

— Szervusz Képviselő Uram, nagy baj van, Tele van a város suttogásokkal, hírekkel, pletykákkal.

— Kiről szólnak ezek a suttogások?

— Hát főleg Maniuról, hogy hát izé... leakar mondani és éppen akartam veled beszélni, hogy mi a teendők, ha még is bekövetkezik, mert a sóhivatálnál beteti a panaszkönyvet.

— Csak bátorság kerek szépen. Nem áll olyan jól az ország gazdasági helyzete, hogy valaki átvénne a közeli időben a felelősséget.

— Na és rólam nem beszél senki?

— Dehogyan nem. Rólad Képviselő uram azt híreztetik a városban, hogy az a képviselő nem is te vagy és a kívül én beszél az sem hanem valaki más, mert te állítottad meg a nagy képviselő, hanem te a pénzügyminiszternél vagy valamiféle és mások viszont azt mondják, hogy a kolozsvári tartományi igazgatóságban vagy, hogy intervenció a Vioról érdekelben és, hogy ha a még Szovolt akarja is, de te még is Vioról töltesd a lapun jegyzősege. Mások viszont azt állítják, hogy te akarod átvinni Kemal pasa örökségét a diktatúrákat. Igaz ez?

— Látod van valami igazság ebben, mert tegnap meghívták kaptam Mussolinót, hogy szívesen látná ha rendet teremtenék nála, mert azok az ottani liberálisok folyton borsot törnek az orra alá. A meghívásra azt feleltem, hogy alig ha lesz időm elfoglalni az állást, mert én vagyok kiszemelve a hazai diktatúra fejének.

— Ne beszélj és a Tepes Voda liga mit szól ehhez? Bratiun, Duca és Maniu?

— Mit szólnának kérlek? Ők nem értenek a politikához és tölem várják a helyzet megoldását. Mi újság még otthon? Mi lesz a mun-

kanékküliek téli segélyével?

— Ez a dolog már döntő stádiumba jutott! Mindenkinél megvan erre a terve és ezt a tervet szabadon megvárhatja magának. Legutóbb ebben az ügyben tanácsulást hívtam össze, de tizenhárom jelentünk meg és tudok kerek szépen, hogy babonás vagyok és nem akartam az ülést megkezdeni. Néked azonban megmaghatom, hogy azért nem kezdhettek meg, mert többségbe voltak a liberálisok és hát tudod kerekkelésen, hogy izé, na, nem szeretem a tizenhármast, szánót és így a munkanékküliek ügyét a jövő év májusára halasztottam, mert telen úgy sem érne semmi ebben az ügyben intézkedni.

— Na gratulálok, hogy ilyen ügyesen megoldottad a kérdést. Mi újság még?

— A pénzügyminiszterrel leírt érkezett, hogy keressük meg azt az utcát, a melynek egyik számára egy ítmérési engedély kérést és habár tüvé tettük az egész várost, nem találjuk.

— Naiv vagy. Hál szavazatok meg, úgy olyan nevű utcát és elvan intézve a dolog. Van meg valami?

— Személyesen értesítis, hogy nem e farog vesztélyben a cassa oronelei főorvosi állásod, mivel azt olvastam, hogy a betegséggyógyász leépítik a felesleges állásokat.

— Na és én felesleges vagyok?

— Bocsnát képviselő uram, de ma úgy rebesgették a városban, hogy nem az a sok főorvos kell és inspector, hanem dolgozó tisztviselő.

— Rossz kedvedbe vagy látom. Na van még valami?

— November 21 én lesz a sajtóter tárgyalás Molnár-lal. Remélem tudod miről van szó? I-i-i-i-i-i. Na pá.

Pá, a viszontlátásra.

D-I Tek.

Sir.

Az állomásfőnökség figyelmébe

Nem érjük az Önök intézkedését a mely az utazóközönség ellen irányul. Mirevaló az utasokat elzárni mindenünnen? Az uccafelől nem engedik be. A perona nem szabad menni. Ezekután sziveskedjenek megmagyarázni, hogy talán replüképen toppanjunk be a vonathoz? Tessék alálbághyni a bürokráciát és ha ezen akció azért van, hogy a közönséget megvédjék a vonat elgázolástól, úgy kérménk szépen, hogy sziveskedjenek a mozdonyok sétállását beszüntetni akkor, midőn az utazóközönség le és felkell szálljon a vonatokról. Elvégre a közönség fizet és nem azért fizet, hogy a portás bezárja az Önök parancsára.

Megjelent a „Vidám nyelvgyakorló“ című havi folyóirat első száma, melynek célja, hogy a románul tanuló felőttek szókincsét egészíthessék ki román szókincsüket, javíthassák

sák kiejtésüket, gyarapíthassák nyelvtani ismereteiket és a fordítási feladatok megoldása révén behatolhassanak a román nyelv szellemébe, egy szóval: hogy magukat a román nyelvben tökéletesíthessék. Az első számot bárkinek, aki hozzánk leveiben fordul igényével ingyen adjuk. Előfizetési ára félévre 100 lei, egész évre 200 lei. Egyes szám ára 20 lei.

Ha Bucurestbe érkezik keresse fel az állomástól alig két percre lévő

Hotel „BRATU“ szállodát
Calca Griviței 130 szám alatt,

a hol kényelmes és tiszta szobák kaphatók állandóan és nagyon jutányos árban. Központi fűtés. Hideg és meleg víz. Fűrdő.

A zsilvölgyi közönség találkozó helye. Kényelmes villamos összeköttetés a város minden részébe.

Kotta rendelését így címezzé: Moravetz zeneműkereskedés, Timisoara. Innen minden kottát megkaphat, gyorsan és legolcsóbb árban. Jegyzékek ingyen. Hivatkozson a Zsilvölgyi Naplora akkor meglepetésben fogja Önt a Moravetz cég részesíteni.

Cafenea BUCURESTI kávéház

Petroseni

A petrosényi és a zsilvölgyi intelligens közönség családi szórakozó helye.

Jó házi konyha. Pontos kiszolgálás. Kitűnő italok.

Esténként elsőrangú Jazz zene

Tisztaság kényelem. A szállodában elsőrangú szobák állnak a vendégek rendelkezésére.

Kitűnő tűzifa

állandó nagy raktára és

minden mennyiségben

azonnal szállítható a petroseni fatérről.

Értekezni lehet:
Fűrésztelep, Lonca.

Phönix élet biztosítótársaság Bécsben

Alapított 1882. évben

Romániai igazgatóság: Bukarest. Bulev. Elisabeta No. 10.

Erdélyrészi ellenőrző iroda: Cluj. Str. Nicolae Iorga 16.

Vezérképviseletek: Arad, Braşov, Cluj, Cernăuţi, Chişinău, Mediaş, Oradea.

Satu-Mare, Sibiu, Trg.-Mureş, Timisoara.

Biztosítási állomány 1929 június végén kb. 50 milliárd lej.

Biztosági alapok 1928 év végén . . . 5.7 . . .

Díj-és kamatbevételek 1928 évben . . . 2.3 . . .

A társaság működési területe: Ausztria, Belgium, Bulgaria, Csehszlovákia, Egyiptom, Franciaország, Görögország, Hollandia, Jugoszlávia, Lengyelország, Magyarország, Németország, Olaszország, Palestina, Románia, Spanyolország, Tunis, Törökország.

Zsilvölgyi képviselet Horváth Mórán Petroseni.

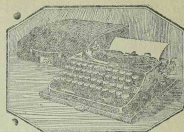
„Steaua României“

Román Biztosító-Társaság (a Phönix koncernjében)
Bucureşti, Bulev. Elisabeta 10 sz.

Erdélyrészi főigazgatóság: Braşov. Kapu-ucca 65 sz.

Tűz-, üveg- és betörés-, jég-, baleset-, szavatossági, automobils-, géptörés-, szállítmány-, élet- és népbiztosítások.

Előnyös díjtételek, modern feltételek. Képviseletek az egész országban



Ezen

REMINGTON PORTABLE
írógépet

Ön is megszerezheti

a legkedvezőbb részletfizetési feltételek mellett.

Kérjen árajánlatot

Remington Írógépek Központi Lerakatától

Timisoara, Bulev. Regele Ferdinand 9

Áz új magyar lira verseskönyvei

Walter Gyula: Énekel a jóság	Lei 60
Miklály L. Barna: Kelemen pirkad	80
Számadó Gy. Most csak ennyi (Műfordítás)	100
Molnár Sándor: Erdély országánál	50
„ Uj tavaszvárás	50
„ Ilyen a szíven	50
„ A tisztaság himnuszai	50

Megrendelhető lapunk kiadói hivatalában, a pénz előzetes beküldése mellett.

Ursus egyesült kolozsvári és tordai sör-gyárak R. T.

Sörivők kedvelt márkája
az

Ursus Sör

Lerakat:
Róth Vilmos Lupeni

Uzina Electrică soc. pe act.

Petroseni — Anyagraktára:
tűrt mindennemű és alacsony költségű szerelési anyagokat. Csillárak, izólampák és fűzőszálak
a legújabbak árán
valamint Standard, Philips és Nira Rádiókban, és Rádió alkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroseni Bui. Regele Ferdinand Marek házában van.

„Agronomul-Gazdak“

Általános Biztosító Részvénytársaság

Alaptőke és biztonsági alap
600 000,000 — Leien felül

Érdeklőzőkben a DUNA bécsi és a MAGDEBURGI biztosító társaságokkal valamint a Christosveloni Bankkal.

Vállal legelőnyösebb tűz, élet, jég, állat, betörés, baleset, szavatosság, áru, autó, szállítmány stb. biztosításokat kartellon kívül legolcsóbb díjtételek mellett

Ezenkívül köt olcsó díjtételek mellett rendkívül előnyös alapon munkás biztosításokat az egész zsilvölgyében.

Zsilvölgyi képviselet Petroseni.

Str. P. Cio. (volt Matyás ucca 2)